

영어권 학술장 한국학 연구 성과의 조사 · 분석 및 디지털 환경에서의 한국학 연구 지형도 구축 연구

양 원 석 (고려대학교 한문학과)

"영어권 학술장 한국학 연구 성과의 조사·분석 및 디지털 환경에서의 한국학 연구 지형도 구축 연구"

○ 본 과제는 한국연구재단 **글로벌인문사회융합연구(연구그룹형-국외)**의 지원으로 수행되는 연구임. [연구기간 : 2024년 6월 - 2027년 5월]

한국 + 해외 → 글로벌 공동 연구 인문/사회 분야 + 이공 분야 → 학제간 융합 연구

한국의 한국학 연구자 + 해외의 한국학 연구자 → 글로벌 공동 연구 인문학 연구자 + 데이터베이스/컴퓨터과학 연구자 → 학제간 융합 연구



01. 연구 목적

- 본 연구는 20세기 이후 미주 등 영어권 학술장에서 이루어진 한국학 각 분야의 연구 성과를 종합 정리하고 그 결과를 데이터화하여 <u>디지털 환경에서 시각화하는 것</u>을 목적 으로 한다.
- 곧, 본 연구는 20세기 이후 영어권 학술장에서 축적되어 온 ①한국학 연구의 성과 를 전수조사하여 이를 디지털 도구를 통해 세밀화된 다층적 지형도로 시각화하고, ② 영어권 학술장에서 이루어진 한국학 연구 성과의 구체적 지형과 흐름을 파악하여, 향 후 ③한국 학계와 영어권 학계의 소통 및 한국학의 글로벌화와 글로벌 연구 협업을 위 한 단단한 디딤돌을 마련하고자 한다.

대지털 환경에서 영어권 학술장의 한국학 성과 지형도 구축 영어권 학술장에서 이루어진 한국학 연구 성과의 종합 정리

한국학의 글로벌화와 **글로벌 협업**을 위한 단단한 **디딤돌 마련**

- ∘ 해외 한국학 연구
- 유럽 지역의 경우 1950년대에 한국학 연구가 시작되고 1977년에는 유럽한국 학협회(AKSE)가 설립되어 매 2년마다 국제학술대회를 개최하는 등 활발하게 한국학 연구가 이루어져 오고 있다.

- 미국의 경우 1970년대부터 한국학에 대한 연구가 본격적으로 시작되었다. 특히 최근에는 한국 대중문화에 대한 관심이 높아지면서 한국학에 대한 관심과 요구가 어느 때보다 고조되어, 한국학 관련 커리큘럼 개발과 번역서 및 연구논저의 출판이 어느때보다 활발히 이루어지고 있다.

◦ 영어권 학계의 한국학 연구 성과를 정리한 대표적 연구 성과

- <The Harvard Korean Studies Bibliography> (2000)
- 당시 하버드대 한국학연구소 소장이던 카터 에커트(Carter Eckert) 교수의 협조 아래 당시 박사과정생 프랭크 호프만(Frank Hoffmann)이 주축이 되어 메튜 크리스텐슨(Matthew Christensen)과 커크 라슨(Kirk Larsen) 등 두 박사과정생이 1597년에서 1997년까지 출간된 해외 한국학 자료를 목록화한 것이다.
- 이 목록을 분석한 연구에 따르면 목록 중 <u>학위논문</u>의 경우 총 7,011편 가운데 5,968편, <u>서적</u>은 26,388편 가운데 23,206편, <u>학술지 발표 논문</u>은 총 49,744 편 가운데 45,409 편이 <u>영어로 작성되어</u>, 세계 한국학의 절대다수가 영어로 이루어지고 있음을 보여줌

◦ 영어권 학계에서의 한국학 연구 동향과 성과를 리뷰한 연구

- 정두희, 「미국에서의 한국사 연구의 경향」, <구미한국학연구의 경향과 평가>, 서강대 인문학연구소, 1996.
- ㆍ홍승기, 「한국사 연구에 보이는 구미학풍의 영향」, <진단학보> 86, 진단학회, 1998.
- · 조지형, 「미국에서의 한국학의 흐름과 전망: 안과 밖의 생산적 대화를 위하여」, <미국사연구> 15, 미국사연구회, 2002.
- ㆍ이은자, 「영국 대학에서의 한국학 교육 및 연구 현황」, <한중인문학연구> 17, 한중인문학회, 2006.
- · 김 영, 「영국에서의 동아시아 한국학의 연구동향」, <한국학연구> 21, 인하대학교 한국학연구소, 2009.
- ㆍ김종명, 「서문: 미국의 한국학 연구 동향, 2007~2012」, <역사와 담론> 67, 호서사학회 2013.
- · 심재훈, 「추세, 안착, 공명: 영어권 주요 학술지에 나타난 한국학 연구, 2007~2012」, <역사와 담론> 67, 호서사학회 2013.
- · 이송희, 「국내외 한국고전문학 분야 영어 간행물 현황 분석: 한국한문학의 해외 확산과 소통을 위한 탐색」, <Journal of Korean Culture> 60, 고려대학교 한국언어문화학술확산연구소, 2023.

◦ 영어권 학술장의 한국학 연구 성과를 데이터베이스화한 연구

- 「영어, 불어, 독어권 동아시아학 주요 연구 성과 DB 구축」 (연구책임자: 심재훈, 연구기간: 2013년 9월~2016년 8월)
- 영어·프랑스어·독일어권을 중심으로 출간된 동아시아학 연구들 중 학술적 가치를 지니는 문학·사학·철학 분야의 주요 성과를 선별하여 데이터베이스를 구축한 것
- ①각 논저의 목차와 개요를 번역으로 제공하고, ②단행본의 경우 그 책의 서평에 대한 서지사항을 제공하며, ③데이터베이스의 검색 기능을 제공한다.
- 이 데이터베이스에는 해당 권역에서 이루어진 한국학의 연구 성과가 동아시아
 학 연구 성과의 일부로서 포함되어 있다.

- 해외 한국학 연구 성과에 대한 분석 결과
- ① 해외 한국학계의 절대 다수를 차지하는 영어권 학계의 축적된 연구 성과에 대한 전수 조사 부재
- ② 영어권 권역 한국학 연구 성과에 대한 심화된 데이터 분석 부재
- ③ 국내 학계와 영어권 학계의 <u>학적 네트워크 부족과 연구성과 소통 부재</u>
- → 이를 극복하기 위해, <u>미주와 유럽의 한국학 전문가 및 데이터베이스 전문가와 협업</u> 함으로써 20세기 이후 현재까지 영어권 학술장에서 이루어진 한국학 각 분야의 <u>연구 성</u> 과를 전수 조사하여 심화 분석하고, 그 분석 결과를 <u>데이터화하여 디지털 환경에서 시각</u> 화하고자 한다.

• 본 연구는 영어권 한국학계의 연구성과를 심화분석하고 이를 디지털 환경에서 시각적으로 구현하는 것을 목표로 하는 만큼, 한국학 전문연구자와 이공계의 전문 연구자의 긴밀한 협업 체제를 구축하여 연구를 수행하는 것이 필요함.

- 해외 한국학 현황 조사 및 데이터셋 구축 연구: 한국학 연구자가 중심이 되고 이공계
 열 연구자가 지원.
- 데이터(텍스트)를 컴퓨터 언어 형식에 맞추어 기술적으로 가공하고 데이터베이스에 탑재하는 등의 디지털화 연구 : 이공계 연구자가 중심이 되고 한국학 연구자가 협업

영어권 한국학계의 연구 성과를 종합 정리하고 심화 분석하여 디지털 환경에서 구현하는 것은 거꾸로 그 비교를 통해 국내 한국학계의 좌표를 글로벌 시야에서 명확히 알게한다는 점에서도 매우 중요하고도 의미 있는 일이다.

본 연구의 성과는 영어권 학계에도 크게 기여할 것이며, <u>협업의 과정에서 한국학 연구의 글로벌 협업 모델과 함께 새로운 한국학에 대한 미래 비전 역시 제시할 수 있을 것이</u>다.



02. 연구 내용

본 연구는 영어권 학술장의 한국학 연구성과를 조사 · 분석 대상으로 하되 그 학문분야를 전통 한국학 분야로 집중하여 과업을 수행할 예정이다.

곧, 본 연구는 <u>20세기 이후 현재까지 영어권 학술장에서 제출된 전통 한국학에 대한</u> 연구 성과를 전수 조사하고 분석하여 그 결과를 디지털 환경에서 구현하고자 한다.

- 시기: 20세기 이후 현재까지
- 대상: 문학, 사학, 철학, 예술, 과학, 교육, 문헌 분야 등 <u>전통 한국학</u> 분야를 대상

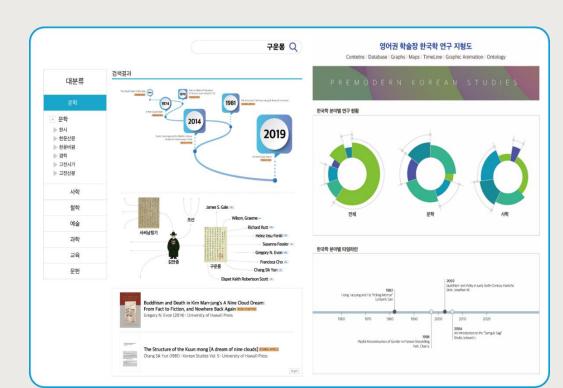
「JSTOR」, 「Project MUSE」 등 주요 온라인 논문 검색 사이트 등을 활용, 이를 통해 전통한국학 관련 저술 및 <Korean Studies Journal>, <Journal of Korean Studies>, <Journal of Asian Studies>, <Harvard Journal of Asiatic Studies> 등 한국학 및 동아시아학의 저널에 게 재된 전통 한국학 관련 연구 논문 전체 목록화

- 방법 : 온톨로지 형식의 데이터 디자인, 이를 토대로 한 데이터셋 편찬, 그리고 편찬된데이터셋을 활용한 데이터 분석 연구 등

본 연구는 이상과 같은 연구 범위 및 방법론을 바탕으로 다음과 같이 연구를 진행하고자 한다.

- l차년도: 연구 대상을 <u>전수 조사·검토하여</u> 그 결과를 바탕으로 <u>온톨로지 디자</u>인 설계와 기초 데이터 모델링 연구 진행
- 2차년도 : 확정된 데이터 모델에 입각해 XML 기반의 데이터셋을 편찬하고 영어권 한국학 연구 성과의 분석 연구를 다각도로 진행
- 3차년도 : 2단계에서 정리한 데이터 분석 성과를 바탕으로 논문으로 간행하고 영어권 한국학 연구 지형도 데이터 아카이브를 웹에서 제공

 본 연구를 통해 구축될 데이터 Data Archive의 한 사례. 金萬重 <九雲夢>을 예로 들면, 해당 작품에 대한 연구 성과를 전수 조사하고 주제 분류 기준으로 그 성과들을 관 계지어서 관련 연구의 특성, 흐름, 관계망 등을 가시적으로 보이고자 함.



연구 진행 내용

 데이터셋의 온톨로지를 디자인하기 위해 20세기 이후부터 현재까지 영어권 학 술장에서 출간된 전근대 한국학 관련 연구 성과에 대한 종합적인 조사 및 정리 시 행

학문 범주로는 문학·사학·철학·예술·과학·교육·문헌 등 한국학 전 분야의 연구 성과를 전수 조사의 대상으로 하였으며, 지역적으로는 국외뿐만 아니라 국내에서 영어로 산출된 연구 성과를 포괄하고, 이를 번역서, 연구서, 그리고 학술지 등 3가지로 구분하여 정리

번역서

- ∘ 개화기부터 1998년까지 출판된 한국 문학의 외국어 번역서 및 작품의 서지사항을 총망라한 목록집인 《한국문학 번역서지 목록》과 한국문학번역원의 데이터 베이스 참조
- 한국학중앙연구원 및 대산문화재단의 지원 아래에서 출간된 번역서에 대한 목록조사
- ∘ 개화기 당시에 출간된 영문 잡지에 수록된 번역 성과를 정리하고, 대학별 도서관 홈페이지를 포함한 온라인 검색 엔진 활용

번역서 234종(2025.7.1. 기준)

원서명, 번역서명, 원작가, 번역가, 출판사, 출간연도로 구분하여 목록화

원서명(한국어)	번역서명(현지어)	원작가(한국어)	번역가	출판사(현지어)	출간년도
건방목	A Korean War Captive in Japan, 1997-1600: The Writings of Kang Hang	강항	Haboush, JaHyun Kim, Rabinson, Kenneth R	Columbia University Press	2013
동경대선	Salvation through Dissent: Tonghak Heterodoxy and Early Madem Korea.	최제우	George Kallander	University of Hawai'i Press	2013
일제강점기 역사문화는설점	Imperatives of Culture: Selected Essays on Korean History, Literature, and Society from the Japanese Colonial Era		Harricom, Orbitophe et al.	University of Hawai'i Press	2913
어느 수도반의 화장	Reflections of a Zen Buddhist Nur: Essays by Zen Master Kim Iryop		Jin Y. Park	University of Hawai'i Press	2014
선가락강	A Handbook of Korean Zen Practice: A Mirrar on the Son School of Buddhism (Songa kwigan)	휴정	John Jorgensen	University of Hawai'i Press	2015
원명은+육석절의론	Korea's Great Budthist-confucian Debate	기화	Muller, A. Charles	University of Hawai'i Press	2015
자성목	A Korean Confucian Way of Life and Thought: The Chasongrok (Record of Self-Reflection) by Yi Hwang (Teegye)	이황	Edward Y. J. Chung	University of Hawai'l Press	2015
삼봉립	Seeking Order in a Tumultuous Age: The Writings of Chibng Tojbn, a Karean Neo-Confucian	정도전	Danid M. Robinson	University of Hawai'i Press	2016
고려도정	A Chinese Traveler in Medieval Korea: Xu Jing's Hustrated Account of the Xuanhe Embassy to Konyti	서긍	Sen Varmersch	University of Hawai'i Press	2016
저는 선접	Numinous Awareness Is Never Dark: The Korean Buddhist Master Chinal's Excepts on Zen Practice	지눌	Robert E. Buswell, Jr.	University of Hawaii Press	2016
논에고급주	The Analests of Dasan, Valume I: A Korean Syncretic Reading	정약용	Hongkyung Kim	Oxford University Press	2016

연구서 _{120종} (2025.7.1. 기준)

 AAS(Association for Asian Studies)와 유럽권 한국학 학회인 AKSE(The Association for Korean Studies in Europe)에서 발간된 News Letter, 그리고 AAS Bibliography를 포함하여 하버드에서 제공하는 HOLLIS, 그리고 JSTOR와 Project MUSE 등 주요 온라인 검색 엔진을 활용하여 그 성과를 조사

• Monograph(단독저서)와 Book Chapter(공저)로 구분

연구서 120종 (2025.7.1. 기준)

저자	챕터명	서명	출판사	출간년도
Jan Creutzenb	P'ansori in Germany: Korean Singing-Storyte	Cross-border Interactions and Er	Lexington Bo	2023
Barbara Wall	Translation beyond the Written Word: Imag	Transnational East Asian Studies	Liverpool Un	2023
Barbara Wall	Kim Sisüp, the Ghost Story Teller: From Obs	The Lives and Legacy of Kim Sisü	Brill	2023
Hwisang Cho	Performing Vernacular: Textual Practices as	The Routledge companion to Ko	Routledge	2022
Hwisang Cho	Layout and Script in Letters	Information: A Historical Compar	Princeton Ur	2021
Jan Creutzenb	Making Masters, Staging Genealogy: Full-Le	Invented Traditions in North and	University of	2021
Donald Leslie	The Zhongyong through a Theistic Lens: Ta	Confucianism and Catholicism: R	University of	2020
Donald Leslie	The Contours of Korea's Cultural history	A Companion to Korean Art	Wiley-Blackw	2020
Laurel Kendall	God Pictures and Korean Shamans	Stronger Than Bone: On Feminis	Archie Books	2021

저자/편자	서명	출판사	출간년도
Hwisang Cho	The Power of the Brush: Epistolary Practices in Choson Korea	University of Washingto	2020
Shinyoung Kwon	Moral Authoritarianism: Neighborhood Associations in the Three Koreas, 1931–19	University of Hawaii Pre	2023
Maya K. H. Stiller	Carving Status at Kümgangsan: Elite Graffiti in Premodern Korea	University of Washingto	2021
Barbara Wall	The Dynamic Essence of Transmedia Storytelling: A Graphical Approach to the Jo	Brill	2024
Sixiang Wang	Boundless Winds of Empire: Rhetoric and Ritual in Early Choson Diplomacy with	Columbia University Pre	2023
David Fedman, Eleana J. Kim, J	Forces of Nature: New Perspectives on Korean Environments	Cornell University Press	2023
CedarBough Saeji, Andrew Dav	Invented traditions in North and South Korea	University of Hawai'i Pr	2021
Paul S. Cha	Balancing Communities: Nation, State, and Protestant Christianity in Korea, 1884	University of Hawaii Pre	2022
Sojin Lim, Niki J.P. Alsford	Routledge Handbook of Contemporary South Korea	Routledge	2022
Wayne Patterson	William Franklin Sands in Late Choson Korea: At the Deathbed of Empire, 1896–1	Rowman and Littlefield	2021

학술지 3508종 (2025.7.1. 기준)

- ∘ 국내와 해외로 구분하여 전수 조사를 실시. **국내**에서 발행되는 영문 학술지인 The Review of Korean Studies, Sungkyun Journal of East Asian, ACTA KOREANA 등 한국학 및 동아시아학 관련 저널에 게재된 전통 한국학 관련 연구 논문 전체에 대한 조사 실시.
- 해외 영문 학술지 역시, Korean Studies, The Journal of Asian Studies, Harvard Journal of Asiatic Studies 등을 포함한 한국학 및 동아시아학 관련 저널에 보이는 전근대 한국학 연구 성과를 국내 영문 학술지와 동일하게 저자명, 논문명, 저널명, 호수, 발행기관, 페이지, 출간연도로 구분하여 목록화 실시. 현재는 검색 엔진을 통한 목록화 작업 진행 중.

학술지 3508종 (2025.7.1. 기준) - 목록 예시

저자명	논문명	저널명	京中	발행기관	페이지	출간연도
Sang Yil Kim	Han and Han: Phenomenological Interpretation of Hanism	ACTA KOREANA	vol.1	계명대학교 한국학연구소	19~25	1998
David Chung	Confucianism and Christianity: Morphological Anxiety	ACTA KOREANA	vol.1	계명대학교 한국학연구소	41~55	1998
tichard D. McBride	Hidden Agendas in the Life Writings of Kim Yusin	ACTA KOREANA	vol.1	계명대학교 한국학연구소	101-142	1998
Adrian Buzo	Worthy Ancestors and Succession to the Throne: On the Office Ranks of the King's Ancestors in Early Silla Society by Peter Banaschak (review)	ACTA KOREANA	vol.1	계명대학교 한국학연구소	156~157	1998
John I. Goulde	Chong Yagyong: Korea's Challenge to Orthodox Neo-Confucianism by Mark Setton (review)	ACTA KOREANA	vol.1	계명대학교 한국학연구소	160~163	1998
James H. Grayson	Korean Adoption and Inheritance: Case Studies in the Creation of a Classic Confucian Society by Mark A. Peterson (review)	ACTA KOREANA	vol.1	계명대학교 한국학연구소	171~173	1998
John Goulde	Tracing the Historical and Cultural Roots of Korean Ethno- Nationalism	ACTA KOREANA	vol.2	계명대학교 한국학연구소	23~46	1999
Saehyang P. Chung	New Findings on Some Passible Artistic Sources of Kim Hongdo's "Lunch	ACTA KOREANA	vol.2	계명대학교 한국학연구소	67~89	1999
Kang-nam Oh	Korean Sharmanist Ritual: Symbols and Dramas of Transformation by Daniel A. Kister (review)	ACTA KOREANA	vol.2	계명대학교 한국학연구소	156-159	1999
Joe Jungno Ree	The Korean Alphabet: Its History and Structure ed. by Young-Key Kim-Renaud (review)	ACTA KOREANA	vol.2	계명대학교 한국학연구소	184-179	1999
Hyangsoon Yi	The Memoirs of Lady Hyegyong: The Autobiographical Wittings of a Crown Princess of Eighteenth-Century Korea by Hyegyöng-gung Hong Ssi (review)	ACTA KOREANA	vol.2	계명대학교 한국학연구소	184~186	1999

저자명	논문명	저널명	호수	발행기관	페이지	출간연도
Rutt, Richard	Songs of Flying Dragons: A Critical Reading (review)	Korean Studies	1	University of Hawai'i Press	275-278	1977
Lee, Byong Won	Structural Formulae of Melodies in the Two Sacred Buddhist Chant S	Korean Studies	1	University of Hawai'i Press	111-196	1977
Kawashima, Fujiya	Historiographic development in South Korea: State and society from	Korean Studies	2	University of Hawai'i Press	29-56	1978
Lee, Kwang-rin	Trends in studies of modern Korean history in South Korea	Korean Studies	2	University of Hawai'i Press	57-65	1978
Shultz, Edward J.	Confucian Gentlemen and Barbarian Envoys: The Opening of Korea,	Korean Studies	2	University of Hawai'i Press	200-202	1978
Hatada, Takashi(역자Morris, V. Di	An Interpretation of the King Kwanggaet'o Inscription	Korean Studies	3	University of Hawai'i Press	1~17	1979
Shultz, Edward J.	Military Revolt in Koryt: The 1170 Coup d'État	Korean Studies	3	University of Hawai'i Press	19~48	1979
Nathan, Leonard; Ueda, Makoto	Celebration of Continuity: Themes in Classic East Asian Poetry (review	Korean Studies	3	University of Hawai'i Press	135~139	1979
Best, Jonathan W.	Notes and Questions Concerning the Samguk Sagi's Chronology of	Korean Studies	3	University of Hawai'i Press	125~134	1979
Ch'oe, Yöng-ho	An Outline History of Korean Historiography	Korean Studies	4	University of Hawai'i Press	1~27	1980
Sohn, Ho-min	The State of the Art in the Historical-Comparative Studies of Japanes	Korean Studies	4	University of Hawai'i Press	29~50	1980
Janelli, Dawnhee Yim	A Type Index of Korean Folktales (review)	Korean Studies	4	University of Hawai'i Press	137~139	1980
Nelson, Sarah M.	The Prehistory of Korea (review)	Korean Studies	4	University of Hawai'i Press	139~141	1980
Vos, Frits	Tales of the Extraordinary: An Inquiry into the Contents, Nature, and	Korean Studies	5	University of Hawai'i Press	1~25	1981
Yun, Chang Sik	The Structure of the Kuun mong [A dream of nine clouds]	Korean Studies	5	University of Hawai'i Press	27~41	1981
Pihl, Marshall R.	P'ansori: The Korean Oral Narrative	Korean Studies	5	University of Hawai'i Press	43~62	1981
Kirkland, J. Russell	The "Horseriders" in Korea: A Critical Evaluation of a Historical Theor	Korean Studies	5	University of Hawai'i Press	109~128	1981
McLeod, Russell; Bouchez, Daniel	Anthology of Korean Literature: From Early Times to the Nineteenth	Korean Studies	5	University of Hawai'i Press	129~139	1981
Harvey, Youngsook Kim	Korean Women: In a Struggle for Humanization (review)	Korean Studies	5	University of Hawai'i Press	144~153	1981
Lee, Peter H.	The Korean Buddhist Canon: A Descriptive Catalogue (review)	Korean Studies	5	University of Hawai'i Press	158~160	1981
Jr, Robert E. Buswell	The Identity of the Pöpchip pyörhaeng nok [Dharma collection and s	Korean Studies	6	University of Hawai'i Press	1~16	1982
Clark, Donald N.	Choson's Founding Fathers: A Study of Merit Subjects in the Early Yi	Korean Studies	6	University of Hawai'i Press	17~40	1982
Kwön, Yönung	The Royal Lecture and Confucian Politics in Early Yi Korea	Korean Studies	6	University of Hawai'i Press	41~62	1982
Ledyard, Gari	Hong Taeyong and His Peking Memoir	Korean Studies	6	University of Hawai'i Press	63~103	1982

○ 해외 디지털인문학 성과 검토 – 애니메이션 논문 DB



https://database.jsas.net/mapping/

∘ 해외 디지털인문학 성과 검토 – 페미니즘 저널(Signs@40)



Signs@40: Feminist Scholarship through Four Decades

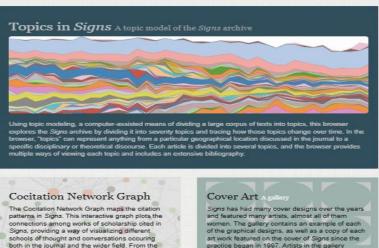
Edited by Andrew Mazzaschi

vantage point of the reference lists of articles

published in Signs, we see the key texts that have

shaped feminist thought over the past forty years.

Forty years of Signs via topic modeling, editorial curation, and commentaries



practice began in 1997. Artists in the gallery include Kara Walker, Yoko Ono, Elizabeth Catlett. Francesca Woodman, Zina Sedira, Paula Rego, and many more.

Tables of Contents

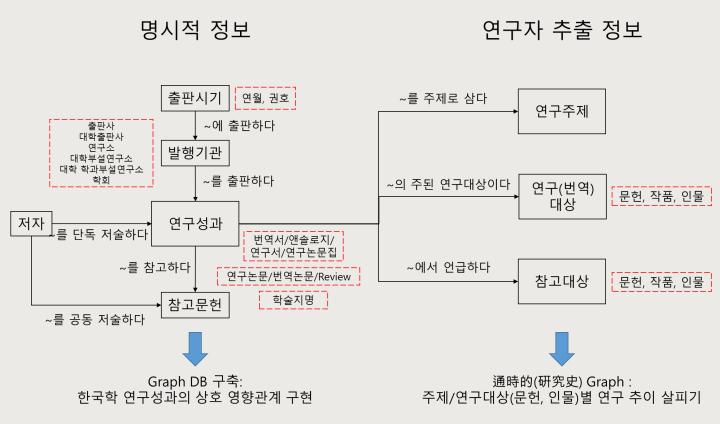
Curated Tables of Contents provide windows into themes of enduring interest in feminist scholarship. Divided into ten broad themes (or virtual issues). these Tables of Contents present articles selected by journal editorial staff and research assistants. By no means exhaustive, the articles listed exemplify particular approaches prominent in feminist scholarship over time and demonstrate Signs' role in shaping conversations within feminist scholarship as well as intervening into academic discourse more broadly.

Commentaries reminist scholars reflect

Feminist scholars-including former, current, and future Signs editors, current editorial board members, and other experts in the field-pursue lines of inquiry and analysis prompted by this anniversary project, particularly the topic model. These scholars provide unique insights about editorial choices, changes in the content of the journal over time, and what light these changes shed on the wider context of the field of women's. gender, and feminist studies.

https://signsat40.signsjournal.org/

◦ 온톨로지 디자인 설계





03. 연구의 기대 효과

- 지금까지 영어권 지역의 한국학 연구 현황을 조사 · 정리한 연구나 데이터베이스는 많은 성과를 거두었지만, 한국학 연구 성과를 망라하지는 못하였고 또 조사 · 정리한 연구성과를 디지털 도구를 통해 심화 분석하는 데에까지 나아가지 못하였다.
- → 본 연구는 이러한 점에 주목하여 영어권 학계의 축적된 한국학 연구 성과를 전수 조사하여 그 연구 목록을 데이터베이스화하고, 이를 <u>디지털 도구를 통해 심화 분석하</u>여 데이터베이스 내에서 보다 심화된 통계 분석 및 시각화를 이룩하는 것이 목표

- 본 연구를 통해 국내 및 국외의 한국학 연구자들이 20세기 이후 축적된 영어권 한국학 연구성과의 선명한 지형도를 파악할 수 있게 될 것이며, 그 상호 비교를 통해 국내 한국 학계의 좌표 역시 글로벌 시야에서 명확히 파악할 수 있을 것이다.
- ∘ 본 연구는 학적 네트워크와 연구성과의 소통 부재로 이분화된 <u>한국의 한국학계와 해외의 한국학계를 소통</u>시키는 창의 역할을 하게 될 것이다. 또한 연구과제 수행에 있어 공동연구를 진행함으로써 <u>두 학술장의 축적된 연구성과와 한국학의 새로운 글로벌 비전</u>을 공유하고자 한다.
 - 해외 한국학 콜로키움 개최
 - 국제학술대회 개최
 - 영문 학술지 Journal of Sinographic Philologies and Legacies 발간
 - 2025 Koreanist Summer Connections

O Journal of Sinographic Philologies and Legacies

http://jospl.org



- ∘ 궁극적으로 본 연구의 수행을 통해
 - ① 해외에서의 한국학 저변을 확대하고,
 - ② 디지털 한국학의 새로운 비전을 제시하며,
 - ③ 국제적 감각을 지닌 학문후속세대를 양성함으로써, 한국학의 디지털화와 글로벌화의 새로운 모범사례를 학계에 제시할 것이다.

※ 고려대학교 한자한문연구소 국제인문학센터 https://kuhjhm.korea.ac.kr/hjhm/research/global_intro2.do

